

# DEBRECZENI SZEMLE

IRODALMI, SZÍNHÁZI, ZENEI ÉS KÉPZŐMŰVÉSZETI HETILAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . . . 12 korona.  
Fél évre . . . . . 6 „  
Negyed évre . . . . . 3 „  
Vidéki előfizetők bélyegköltsége egész évre 2 K.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

**SZATHMÁRY ZOLTÁN.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Simonffy-utca 1.c  
földszint balra. (Piac felől 3-ik ajtó.)

Hirdetések feladhatók a városi nyomdában Dózsa  
György könyvelő kezéhez is.

## LINOLEUM ÁRUHÁZ. LINOLEUM ÁRUHÁZ



TELEFON 644.

PIAC-U. 58. sz. alá helyeztetett át

### Haas Lipót

Linoleum, viaszosvászon s  
gummiárú gyári raktára.

## Menyasszonyi ékszerek

mélyen leszállított árakon szerezhetők most be a

**Lötkovits Arthur és Társa**  
cégnél. **Debreczen, Piac-u. 44. sz.**

## HÖLGYEK FIGYELMÉBE!

**GOLDMARK** budapesti kalapgyáros deb-  
reczeni szalonja **MAROSSY GIZELLA**

vezetése alatt **SZENT ANNA-UTCA 3. SZ.** alatt

a tavaszi szezonra dusan berendezve párisi és  
bécsi eredeti modellekkel. — Kizárólagos  
raktára a legfrissebb divat-ujdonságoknak.

==== Most jelent meg ====

## Oláh Gábor: Szegény magyarok

remekműve, mely a magyar könyvpiac  
**legnagyobb szenzációját** képezi. — A  
két vaskos kötet gyönyörű kiállításban  
minden könyvkereskedésben kapható.

## Dr. SZTANKAY ABA

gyógyszerész készítményei nem értéktelen háziszerek, de tudó-  
mányos alapon épült komoly gyógyszerek.

**DEBRECZEN, Attila-tér.**

**Honthin tabletta** bélhurut s hasmenés ellen világhírű  
s elfogadott gyógyszer, 1 doboz K 1-20

**Eulaxans tabletta** a legjobb és legkellemesebb székre-  
kedés elleni gyógyszer 1 tubus K 1-20.

**KAPHATÓ A „N Á D O R“ GYÓGYSZERTÁRBAN.**

## DONOGÁN ÉS SOMOSSY

DEBRECZENBEN, KISTEMPLOM-BAZÁR.

Menyasszonyi kelengye. Kész fehér-  
nemű. Női divat és szőnyegáruház.

**SZABOTT ÁRAK!! ELŐZÉKENY KISZOLGÁLÁS!!**

## CSANAK JÓZSEF

FÜSZER-, CSEMEGE és BORKERESKEDÉSÉBEN

minden áru első minőségben szerezhető be, valamint

**HUSVÉTI SONKA, THEA-VAJ, KORAI**  
**ZÖLDSÉGEK** előnyös áron kaphatók.

## SCHMIDT S.

ZONGORA-, HANGSZERKÉSZÍTŐ ÉS RAKTÁROS  
**DEBRECZEN, PIAC-U. 73.**

**Nagy választék mindenféle hangszerekben!!**



A SZÜZ ANYA, Michelangelo festménye.

# HALMÁGYI SÁMUEL

női divat nagyáruháza **DEBRECEN, PIAC-U. 32.**

Alapított 1893. évben. 000 Telefonszám 632.

Értesíti a nagyérdemű hölgyközönséget, miszerint tavaszi újdonságai: felöltők, kosztümök, bluzok és aljakban már megérkeztek. 0000 Ugyiszintén

Óriási választék francia ruhák és pongyolákban. 0000 Costümök mérték utáni vállalata.

Szolid olcsó árak. 000 Előzékeny kiszolgálás.



## ALFÖLDI TAKARÉKPÉNZTÁR DEBRECZENBEN.

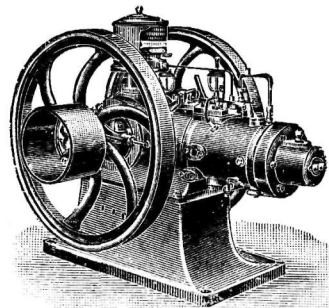
Piac-utca 16. szám, saját palota.

Alaptőke 2.400.000 K. Tartalékok: 1.400.000 K. Betétállomány nyolcmillió korona.

Érdekközösségben a Pesti magyar kereskedelmi bankkal.

Üzletágai: Takarékbetétek, csekszámlák. Váltóeszámitolás, törlesztés és jelzálogkölcsönök. Értékpapírok vétele és eladása, tőzsdei megbízások, hitellevelek bel- és külföldre. Előleg értékpapírokra és árukra. Saját árúraktár, Safe-deposit (magánletét pénztár).

Affiliált intézetei: Kabai takarékpénztár r.-t., Náudvari takarékpénztár r.-t., Hajdunánási gazdasági bank r.-t., Fióktelep Vámspércs.



BÄCHER ÉS MELICHÁR gépgyárak fióktelepe kizárólag

## Ráhmer Sándornál

DEBRECZEN, Piac-u. 43. sz. (A Dréher mellett.)

Ajánlja legjobb amerikai motorait, takarmánkamra berendezéseit, láncutait és mosógépeit.



A husvéti ünnepekre megérkeztek

## a kóser edények

Kaphatók:

## BLATNER JÓZSEF

üveg- és porcellán kereskedésében, Csapó-u. 1.



Gyógyárúk, vegyszerek, gummiárúk, köt-szerek, gazdasági és állatgyógyászati cikkek nagy raktára a

## Központi Drogéria

DEBRECZEN,

Piac-utca, Városház-épület.

Angol és francia illatszerkülönlegességek.

KEZTYÜK, KÖTSZEREK, BETEGÁPOLÁSI CIKKEK LEGNAGYOBB VÁLASZTÉKBAN:



## Schön Sándor

kesztyű, kötszer- és orvosi műszertárában

Piac-utca 26. sz. előtti barakból áthelyezett Piac- és Csapó-utca sarkán lévő volt Kálnal-féle üzlet-helyiségbe a BIKÁ-SZÁLLODÁVAL szemben. ++++

## MEGNYILT SZÁNTÓ „CHIK” DIVATHÁZA

Piac-utca 34. sz. alatt (a főposta mellett).

Állandó nagy raktár: Kosztümökben, pongyolákban, blousokban, ugyiszintén: leány-, gyermekruha és felöltő különlegességekben.

Tisztelettel: SZÁNTÓ CHIK DIVATHÁZA.

Külön mérték osztály. ~ Olcsó szabott árak.

MATTONI-FÉLE

## GISSHÜBLER

TERMÉSZETES ÉGVÉNYES SAVANYUVIZ.

Nem fáj a feje másnap ha

# Littke pezsgőt iszik

## Husvétí jegyzetek.

Milliónként tűnnek el az emberek e földgömből s a ritka kivételek közé tartoznak, kiknek éltök befejezésével örökre el nem enyészik hírók, nevük, nagyságuk és emlékeztük. A feledés földébe szállunk, midőn holttestünket a sirba leteszik, mely felett az enyészet tartja gyászos ünnepét.

Lángész, jó szív, tudomány, gazdagság, akarat és tetterő, vallásosság, hit, cselekedet és hazafiasság mind elenyészik végül, sorsunk nem egyéb, mint rövidebb vagy hosszabb idő után való megsemmisülés!!

\*

Nem így van! A koporsó egy szebb jövőt rejt magában, mondja a vallás s ennek a szebb jövőnek ünnepét üljük husvétkor, feltámadás napján.

\*

Legalább a husvétí ünnepekre haladjon az ember a nyugalom útján, midőn diadalmasan hangzik föl magasztos örömtől dagadó keblekből az orgona hangjának kíséretében a győzelmi ének: Krisztus feltámadott!

A természet maga is ünnepel. Örül a fű, fa, virág, a föld, az ég. A szellő azt suttozja, a madár azt dalolja, a sugár azt ragyogja: higgy, szeress, remélj! Oh be szép, hogy az emberiség a természettel egy időben tartja a feltámadás ünnepét.

A vallásos érzet a külső természettől meríti támogató okait arra, hogy a földön minden baj mulandó; hogy a telet a tavasz váltja fel. Innen az általános ünnepies hangulat a feltámadás ünnepén.

\*

De vajjon eleget tettünk-e hitünknek akkor, ha egyszer életünkben keresve keressük a segítő kezet, mely az élet forgatagából kiment, mely megvált bennünket szenvedéseinktől? S ha elmúlt a vész, elültek a haragvó hullámok ijesztő taréji, ismét felvesszük hétköznapi, hitetlen ábrázatunkat s tetszelgünk a hitetlenek sivár szerepében?! Vajjon elegendő-e, ha ünnepek alkalmából tényleg átérzet kedéllyel sietünk a hatalmas Mindenható színe elé, javulást ígérünk? Elegendő-e lelkiismeretünknek, ha most áldozunk az igaz eszmének s különben minden ténykedésünk az ellenkező cselekedeteket bizonyítja? A megváltásban hiszünk s mi magunk kiközösítjük azokat, kikbe születésük, vallásuk más világnézetet, avagy hiedelmet öntött?! Annak egyenrangúságát, ki szegényebb, alantosabb szülőktől származik, belátni nem tudjuk s magunkat bármikor a legkiválóbbnak hisszük s e hiedelmünkben sokszor ragadtatjuk el magunkat oly cselekedetekre, melyek jogosultságát később magunk is sajnálattal észleljük.

\*

A vallás és természet eme gyönyörű találkozása alkalmat nyújt az elmélkedésre s egyben arra is, hogy magunkba szálljunk s megértsük ama fenséges eszmék tanításait, melyek a feltámadás gyönyörű symbolumait alkotják. Minden feltámad, mit eltemetni nem lehet. Minden kiujul, aminek gyökere az igazságban leli támaszát.

Az egy örök igazság, mindeneknek éltetője s

azt keresztrefeszíteni nem lehet, mert életet kér az s mint az Irás hirdeti, bár mázsás sziklákat rakjunk is reá s bár hengergessük rá a tudatlanság nyomasztó kőkölönceit, lehányja, lerugja az magáról s kitör sziklasírjából...

Csengnek, bongnak a harangok s a sziveket megüli szent áhitat. Aranyos napsugár reng a rügyező fák galyain, virágillat, csicsergő madárdal köszönti a természet és a vallásban rejlő nagy Erőt, mely vigaszt nyújt a hívőnek. Vigasztalást egy szebb jövőben, csupa verőfényvel teli, tavaszi napsugárral fűtött életben, mely el fog következni, ha szívünkben a felebaráti szeretet, az igazságnak, méltányosság-nak érzései kiirthatlan gyökeret vernek.

A hit melege árad szét a szivekből, melyekről lepattan a hétköznapiságnak, hitetlenségnek jégkérge.

És kell, hogy megtanuljunk hinni, remélni és szeretni.

Térdre borul a lélek a husvét verőfényes arca előtt s szózatot ajkával suttozja felénk a megváltó szózatot: Feltámadunk!

\*\*\*\*\*

## Az arany korona.

A Debreczeni Szemle számára írta MOLNÁR FERENC

A cukrász teljesen meztelenül állt előttem.

— Vegyen magára valamit, — mondtam neki. Erre szétnézett és egy nagy, fehér lepedőt kanyarított a vállá köré. Alig hallottuk egymás szavát a visszhangos fürdőteremben, mindenütt csurgott, zuhogott a víz. Egyébként friss és üdítő volt a látvány; a vad fürdőmesterek vizsugarak, fehér lepedők közt ölelgették, mosták, öntötték, csapdosták a mezteleneket.

— Jöjjön, — mondja a cukrász, — itt nem lehet beszélni.

Bemegyünk az ugynevezett pakoló-terembe. A sarokban, az utolsó ágyon lepedőbe csomagolva alszik dr. Velomirszky. Lepedőt veszek én is, lepedőt terítünk a padra, lepedő, mindenütt csak lepedő, lepedő...

— Esetem latin neve — mondja a cukrász, — traumatikus psychoneurosis.

Kissé meghajol ültében, mintha bemutatkozott volna.

— Van szerencsém, — mondom, mert viccet kell mondani.

— Trauma, — mondja ő — az egy nagy rugás, amit az ember az élettől kap. Psycho, az pszichologia vagy mi a fene, az lélek. Neurozis, az az idegbaj, mert neu az ideg. Nerv németül.

— Pesti?

— Nem. Budai vagyok. Nagyon jó, régi cukrászdám van, az urak Pesten nem ismerik. Hát ott kezdem, ahol meghalt a feleségem. Gyerek, az őt van. Was macht man da? Megnősültem újra. Nőm leánynevét nem mondom, biztosan ismeri a családot, azok is pestiek. Uraságod ismerős a városban?

— Igen.

— Na hát akkor pláne. Csak magát az esetet mondom el, íróembert érdekelni fog az ilyen. Jövök egyszer haza délután háromkor a kávéházból...

— Fialat a felesége?

**A legolcsóbb husvétí ajándék**  
egy ingyen nagytás, melyet **HAT**  
**DARAB FÉNYKÉP** után ad az **VV**

**ADRIA**

műterem **szentanna-u. 5. szám**  
Telefon 1266. 6 drb fényképes lap  
2 kor. 12 drb. nagytással 6 kor.

— Fiatal, de özvegy volt. Különben mit mondom, hogy özvegy? Nem is volt özvegy. El volt válva az urától, az ura magasrangú katonatiszt, most Szerajevóban van. Nem is tudom, miért mondtam özvegy. Egészen szőke, gyönyörű kicsi szeme van, nem nagy, hanem kicsi, de gyönyörű kék. Tulajdonképpen nem lehet mondani kövér, inkább molett, közép. Nagyon nett nő, fehér bőre van, fekete bársonyszalagot hord a nyakán. Mondják, kokett, én nem találom. Feltűnő, az igaz. De hát aki fess, az feltűnő.

— Igen. Hát jön egyszer haza a kávéházból...

— Jövök egyszer haza a kávéházból, ott áll a cukrászdában egy rendőrségi ember. Mi az — mondom. Mondja: Idézés. Nekem? Nem, nője, őnagysága Mutassa. Olvasom: tényleg. Mi ez? — mondom. Azt mondja: tanu. Micsoda tanu? Azt mondja: fiákeres ügyben. Micsoda fiákeres? Nem tudom, — mondja — kérdezze meg a kapitányságon. Hopp, — mondom magamban, mert nőm nem volt otthon, — most hamar szaladok a kapitányságra. Tudja kérem, szivdobogásom volt. Nem tudtam, hogy mi van, de egy olyan erős szivdobogást kaptam, tudja, azt az igazi herzklopfent, ami úgy néha van és szaladtam a rendőrséghez. Mutatom a cédulát, azt mondják: első emelet tizennégy. Bemegyek, jó napot fogalmazó ur. Mi ez, fogalmazó ur? Nőm kapta, fogalmazó ur. Fogalmazó ur megnézi, azt mondja: ja igen. Mondom „ja igen“, ebből én nem tudok semmit. Mondja aztán fogalmazó ur: a fiákeres a Fehérvári országuton az este nyolckor összeütközött egy automobillal, kedves neje tanu. Bocsánat, kérem, hogyan tanu kedves nőm? Ő ült bent az automobilban? Nem, kérem, az automobilban csak soffőr ült, kedves nője a fiákerben ült, ő tanu és dr. Vadász Henrik, Erzsébet-körut nyolcvannégy szintén a fiákerben ült, szintén tanu. Na da hast es. Köszönöm, fogalmazó ur. Kérem, szívesen. Alászolgája, Jónapot, — mondja fogalmazó ur, — ne abba menjen bele, az szekrény, hanem jobbra, ott van az ajtó. Hallott ilyet? A szekrénybe akartam bemenni.

— Na ez igazán jó, — mondom neki, vigyorgok vele, mert szünet kell ilyenkor, egy kis üdülés, különben felizgul és nem mondja tovább. — Igazán jó. A szekrénybe? Nem rossz. Na és aztán?

— Aztán képzelheti. Megálltam a rendőrség előtt, mert nem tudtam tovább menni. Ha akarja tudni, ez volt a trauma, azt mondta a főorvos. Ez a dolog, amikor nem tudtam elmenni. De aztán mégis elmentem. Hát ez a Vadász, kérem. Most gyövünk erre a Vadászra. Ezt hitták Weissenberg és már akkor ügyvéd volt, mikor második nőm még az első férjével élt. Ennekem mondták, mikor nőmet elvettem egy ékszerész mondta, hogy nőm e miatt vált el az urától, de ez a Vadász nem akarta elvenni, mert nőmnek nem volt pénze. De akkor én ezt visszautasítottam, mert nem hittem el, bár tudtam, hogy Vadász járt a házhoz. Vadász minden vasárnap ott ebédelt. De én soha nem láttam ezt a Vadászt. Na, de ez nem fontos. Megyek haza és várok, várok, félhatkor nőm. Ilonka, — mutatom neki az irást — Ilonka, kaptál valami idézést a rendőrséghez. Azt mondja: igen, a cseléd, tudod, akit kidobtam. Ilonka, — mondom neki, — ez nem cseléd, Ilonka, ez fiáker, ez tanuvallomás, — mondom, tudja, de akkor már ordítottam, — este nyolc, Fehérvári-országut, te ültél a kocsiban doktor Vadász, doktor Vadász, doktor Vadász, mondom, tudja, akkor már összevissza kiabáltam mindent, — ültetek a kocsiban, mit csinálsz te a Fehérvári-országuton nyolckor egy kocsiban?

Folytatja.

— Hát nem azt mondja: tudod, itt volt Vadász az üzletben, Promontoron volt dolga, nekem fájt a fejem, azt mondta: Jó lesz egy kis levegő, menjek vele. Mit szól ehhez?

— Jó, jó.

— Ugy-e, most „jó, jó“? De most jövök én. Emlékszik még, mit mondtam, hogy hány gyermekem van?

— Öt.

— Öt. És milyen üzletem van?

— Cukrászda.

— Nem cukrászda. Jól menő cukrászda. És öt gyermekem. És egy félve voltam ezzel a nővel. Ezt most dobjam ki? Még az első feleségemet se dobtam volna ki az öt gyerek miatt, hát hogy dobjam ki a másodikat? Mikor már meg volt nekikmagyarázva, hogy ez az új anya. És milyen nagyszerűen bánik velük. Hát hogy képzeled ezt? Akarja tudni, mit csináltam?

— Mit?

— Azt mondtam neki: jól van Ilonka, rendben van, de látod milyen peched volt. És ne tedd többé, én elhiszem neked, hogy ártatlan dolog, de vigyázz, mert ez nem illik. Hát sirt és még ő haragudott. De akkor már hagytam. Két hétig nem tudtam enni, akkor mentem a tanárhoz, azt mondta, gyöngé a gyomra, csak tejet és folyadékot szabad innia. Ittam tejet és folyadékot, lefogytam két hónap alatt tizenegy kilót. Megint mentem egy tanárhoz, ideküldött a szanatóriumba.

— És jobban van?

— Oh, sokkal jobban. Csak fehér hust kapok, tejet malátával, sok főzeléket, evés után pankreont, délután teljes fürdő, vollbad, este priznic a gyomromra, hogy tudjak aludni, most, ilyenkor ledörzsölés, abreibung vizes lepedővel és muszáj harminc percet ebéd előtt gyalogolni tizpercentes emelkedésben a szívem miatt, hogy erősebb legyen.

— No és nyugodtabb?

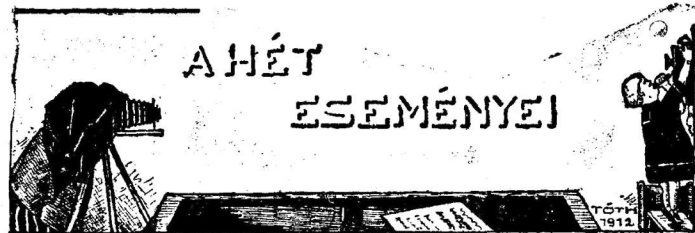
— Oh, igen. Az abreibung nagyon jó. Vizes lepedőt csavarnak a testre és ledörzsölik. A fejemre kapok hűtőkészüléket. Öt gyermekem van, kérem, valamit muszáj csinálni. Így abreibung után néha gondolom, nem is kellett volna szólni nőmnek. Az életben tünni kell. Ami jön, az jön. Csak a malátát nem birom. Tegnap egy félóráig sirtam a maláta miatt. Muszájt neki a Vadással menni, hát olyan nagyon szeretik egymást? Látja, én egy komoly ember vagyok, elásom az egészet a szívembe és kuráltatom magamat. Az üzletet nem hagyhatom.

Most már egy kicsit fojtogatta a torkát valami és kiment a nagyterembe. Én még ültem egy kicsit és néztem után. Ott, ahol én ültem, homály volt. A külső terem felülről kapta a világosságot, az édes, forró, fényes juliusi nap csak úgy dült az üvegen át. Egy sárga viaszköténes, mosolygós fürdős megfogta a cukrászt. A cukrász az üvegfödél alatt állt, sovány, megviselt aktját mutatta. Hirtelen ráborították a vizes lepedőt. A fejére fényes sárgarézkoronát tettek, amiben hideg víz kering. A nap rásütött a sárgarézkoronára és a földigérő hófehér lepelre. Aranykoronával, hópalástban állt most a cukrász. Az arca eltorzult egy kicsit, mert sirt. A keze a lepedő alatt volt, nem tudott a szeméhez nyulni, hát féloldalt fordította a fejét, hogy a könnyei a szájába ne folyjanak. A fürdőpribék aztán megtörülte a szemét.

— Nicht weinen, — mondta. — Lustig sein.

Cukrászom bánatosan mosolyodott el. Most átölelte a pribék és dörzsölni kezdte. De ez innen, a

sötét fülkéből olyan volt, mintha a pribék az ő hatalmas, vastag felsőkarjával nem lett volna más, mint az élet és most magához emelte volna a szomorú budai embert, az ő égig vonító, de agyonvert, elnyomott, lenyelt, megevevtt bánatával. De a legszebb, amit nem tudok elfelejteni, az volt, mikor a pribék letérdelt előtte, átölelte a lábát és ő szikáran, hófehéren, aranykoronával a fején, megbocsátó bús mosollyal nézett le rá.



× **Husvét.** Feltámadást hirdet a keresztény, valamint keresztyén vallás és feltámadást példáz a természet is. Tudja az ég, hogy és mint esik, de mikor először dobjuk le magunkról a téli kabátot s legalább is napos időben lekiváncozik rólunk az átmeneti felöltő is, minden igehirdetés nélkül feltámad bennünk az életszeretet. Hátha még a szószékről is a lélek halhatatlanságát halljuk hirdetni, hogyne hinnénk. Kint a debreczeni benszülöttek által eléggé sohasem méltányolt nagyverdőben csak egyszer sétáljunk végig, hacsak nem kőből van a szíve valakinek, lehetetlen, hogy ne higgyen az újrászületésben. A haraszt alól kikivánczó fűszálak, a katonás sorrendben kibontakozó rügyek, a csaknem régen lombjahuatott galyakon mind a feltámadást hirdetik nemcsak a tömjénfüstös, szózatos templomi igék. És így tavasz táján olyan könnyen hiszünk mindenkben, azokban is, amit kenetteljes ajkak hirdetnek s azokban is, amelyről a nagyverdő zsongása beszél. És feltámad bennünk minden keresztény és nem keresztyén vallások egyetlen közös ígéje: az emberszeretet érzése... De csak úgy husvéti időkre, hogy azután beforduljon s a jobbikról a balfülére feküdvén aludjon tovább, hosszú időkig s illetve a jövő husvétig. Azalatt pedig, ami a két dátum közé esik, csak tovább feszítgetjük keresztre embertársainkat, rugva, taposva őket, persze csak úgy képletesen. De annál szilajabb ambícióval.

\*

(\*) **A harmincezer koronáknak** mégis csak van valami varázsa. Nagyon jól jósolta azt a jó, derék, nyílt szavu Porzsolt Kálmán, hogy a nemes szlávok késői utódai ezen az uton majd csak rendőrkézzre juttatják a debreczeni pokolgépes merénylet tetteseit. Most, mikor már jóformán el is feledkeztek az országban erről a gázságos orvgyilkosságról, a héten hire jött, hogy Szerbiában kézrekerült az egyik gazember. (*Utóljára* írhatjuk le ezt a szót, — amit egyébként *először* használunk ezen ujságban, — az új sajtótörvények értelmében.) Hogy azután a szó legteljesebb értelmében hurokra, azaz Bali Mihály kezébe kerül-e a merénylő nyaka, nem tudhatjuk. De az bizonyos, hogy a fejére kitűzött 30,000 koronák, frankok stb. nélkül ma már keveset törődne nekünk itt is, ott is a Catarau elfogatásával. Sőt egy esztendő múlva már össze is tévesztenénk a nevét a Rabindranath-éval s nem volnánk benne biztosak, hogy Catarau és Rabindranath közül melyik is nyerte a Nobel-díját. De a pénznek nincs szaga és kedves az akkor is, ha négy ember hulló vére tapad is az ezerkoronásokhoz,

× **Mile kapitány.** Mile Pál helyettes rendőrkapitány lett. Okos koponya fekszik azon a nyakon, melynek kabátgallérjára, ha csak helyettesi minőségben felvarrják a kapitányi csillagokat, (ha ugyan fel szokták ilyes esetekben dekorálni a helyettesi nyakszegélyt) igazi rendőrtalentumot tüntetett ki Domahidy Elemér főispán. Ugyancsak minden okos ember meglepedését tolmácsolta a főispáni kinevezés, mikor dr. *Hortobágyi* Ernő meg helyettes első osztályu rendőrfogalmazó lett. Nekünk semmi közünk a különbnél különfélebb rendőri hírekkel, nem is igen áll érdekünkben a rendőri intézménnyel való jó viszony fenntartása sem, éppen ezért, a mi örömmünket senki se vádolhatja meg hipokratsággal. Őszinte örömnünknek azért adunk hangos kifejezést csupán, mert a kitüntetett két rendőrtiszt méltán rá is szolgált az elismerésre. És mindketten igazságát szolgáltatták annak a közmondásnak, hogy a dohány-csempészből válik a legjobb finác és a betyárból lesz a legjobb pandur. A hirlapírásnak, polgári fel fogások szerint, nagyon rendetlen életet élő munkásai közül került ki Mile is, Hortobágyi is. Majdnem két évtizeddel előbb Mile Pál, a jelenlegi helyettes kapitány helyettes szerkesztő volt egyik napilapunknál, Hortobágyi dr. pedig még nincs is egész tiz esztendeje, az alanyi költészet berkeiben pengette a lantot s alexandrin, meg jambus sorokban fogalmazta meg a mondani valóját. Így változnak az idők és ilyen formán változunk mi is a változó időkben. És holt bizonyos, hogy Mile is, Hortobágyi is még többre is viszik, mint vitték a lapszerkesztésben és a poemafogalmazásban. És nem sokáig maradnak helyettesek.

\*

+ **Halász Nándor ékszerész** csöndben, zajtalanul ünnepelte meg a tiz éves jubileumát. Most 10 esztendeje már ugyanis annak, hogy az *Első Takarékpénztár* régi ósdi épületében megalapította ékszerkereskedését. Nem nagy komforttal, hangos reklámmal kezdet munkához, hanem a becsületesség, megbízhatóság vezette minden dolgaiban. És így is volt ez jó, így is volt ez szép, de mindenkefelett hasznos úgy önmagára, mint a debreczeni kereskedelemre nézvést. Debreczen minden rangu társadalmának becsületét érdemelte ki ezen az uton, ennél pedig nincsen drágább kincs az ő, ma már Debreczenhez méltóan hatalmasan nagy, százazreket reprezentáló raktárában sem az öreg Takarékpénztár fényes palotájának földszintjén. Debreczen rohamosan haladt a 10 esztendő alatt, *Halász Nándor* kereskedése szintén nagy arányokban fejlődött s kapcsolódott bele a mi puritán, becsületes városunk nagy tekintélyű kereskedelmi forgalmába. A csöndes, zajtalan jubileum egyaránt volt úgy a Halász Nándor, mint a becsületes munka ünnepe.

\*

— **Furesa ez a Debreczen,** ha úgy idegenek látogatnak meg bennünket s azt kérdik, mit csinálunk, hát azt feleljük rá, hogy mi nagy munkában vagyunk, mert most akarjuk leleplezni a Kossuth-szobrot, most akarjuk megnyitni a vízvezetékét, szépiteni a posta-palotát, kulturházat, most akarjuk véges-végig kiépíteni utcaburkolatunkat, kibővíteni a színházat. És erre az idegenek rendesen azt válaszolják, hogy roppant különös a dolog, mert mi a mult évben, meg azelőtt, meg már nagyon régen ezt akartuk. És elbámulnak! Szent igaz! Mi ezt akartuk nagyon régen, sőt olyik dolgot már 10—15 esztendővel ezelőtt. Mert mi egyebet se teszünk, csak akarunk. Ezzel az akarással születünk, kiszolgáljuk a katoná-



a díjbevétel kor. 19.257.541,835 biztosítási összeg után kor. 33.058,512·87 volt, miből kor. 11.771,428·47 viszontbiztosításra fordítottat, úgy, hogy a tiszta díjbevétel kor. 21.287,084·40-re rugott és ez összegből kor. 15.425,174·22 mint díjtartalék, minden tehertől menten, jövő évre vitetett át. A jövő évben esedékessé váló díjkötelezvények összege K 160.198,898·15. **A betörésbiztosítási ágban** a díjbevétel K 1.774,925·69-re rugott, miből levonván a viszontbiztosítást, a tiszta díjbevétel kor. 982,230·66 tett ki. **A szállítmánybiztosítási ágban** a díjbevétel kitett K 7.340,807·26, mely a viszontbiztosítások levonása után korona 3.362,470·05-re rugott. **Károkért a társaság 1913-ban** K 50.202,042·11 és alapítása óta K 1,163.020,163·67 fizetett ki. E kártérítési összegből **hazánkra korona** 233.952,606·56 esik. **A nyereség-tartalékok** közül, melyek összesen kor. 15.504,719·08-ra rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti **nyereség-tartalék**, mely kor. 7.971,112·52 tesz ki, az **értékpapírok árfolyam-ingadozására** alakított tartalék, mely az ideai átutalással együtt K 4.948,531·55-re rug, továbbá felemlítendő a 160,000 koronára rugó **kétes követelések tartaléka** és az **ingatlan-tartalék**, mely az ideai átutalással kor. 2.425,075·01 tesz ki. Részvényenként 720 arany frank osztalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek az ideai átutalások folytán K 434.367,388·47-ről K 456.949,184·97-re emelkedtek, a következő első-rangu értékekben vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések kor. 105.861,710·28. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök korona 51.760,232·04. 3. Letétbe helyezett értékpapírokra adott kölcsönök kor. 5.459,438·35. 4. Értékpapírok kor. 237,342,355·22. 5. Követelések államoknál és tartományoknál kor. 46.666,706·21. 6. Tárca-váltók kor. 719,310·61. 7. Készpénz és az intézet követelése a hitelezők követeléseinek levonásával K 9.139,432·26. Összesen kor. 456.949,184·97. Ezen értékekből **85 millió korona magyar értékekre esik.** — A „Minerva“ általános biztosítási részvénytársaság Budapesten, — mely az Assicurazioni Generali leányintézete, — egyéb ágazatain kívül foglalkozik a kezességi- és óvadék-, valamint az eltulajdonítás-, lopás-, hűtlen kezelés- és sikkasztás elleni biztosítással, nemkülönben a versenylovak, telivérek és más értékesebb tenyészállatok biztosításával, mely új ágazatokat nevezett társaság vezette be hazánkban, valamint áru- és utipodgyászbiztosításokat az Európai áru- és podgyászbiztosító részvénytársaság számára.

### Timár Liza.

Timár . . . . .	Fehér Gyula
Timárné . . . . .	H. Serfőzy Etel
Timár Liza . . . . .	Halassy Mariska
A házi orvos . . . . .	Nagy Sándor
Capriera Sebestyén gróf, nyug. tábornok . . . . .	Madas István
Capriera grófné . . . . .	Uti Gizella
Capriera Kunó gróf, ulánus főhadnagy . . . . .	Vándory Géza
A konzul . . . . .	Bálint Béla
A konzulné . . . . .	Payer Margit
A házi káplán . . . . .	Juhai József
A nagypapa . . . . .	Szalay Gyula
A házi ügyvéd . . . . .	Rónai Imre
Ronn S. Tivadar . . . . .	Kormos Ferenc
Próba mamzel . . . . .	Jávor Gizi

Timár Liza apja gazdag bankár. A Timár Liza anyjának, mint fiatal asszonynak erősen kurizált egy gróf s a fellengzős leány egyszer azt hallotta itt is, ott is, hogy ő neki nem is az öreg Timár az édes apja, hanem voltaképpen az a gróf, aki az anyjának kuzinált. Ezt a feltevését csak megerősítette az édes anyjának különös, kétértelmű viselkedése a pletykával szemben. Egy katonatiszt felesége akar lenni. Közben azonban az apja tönkre megy. A katoná-

tisztnek pedig pénz nélkül nem kell Timár Liza. Mikor végül napnál világosabban kiderül, hogy ő igenis az öreg Timár leánya és semmiféle grófi vér nem csörgedezik az ereiben, férjhez megy ahhoz a fiatal orvoshoz, aki mindenkor szeretettel vette körül, aki türelmes várakozással óvta Lizát az élet sok bajaitól.

### Czigányprimás.

Rácz Pali . . . . .	Kassay Károly
Laczi, a fia . . . . .	Oláh Gyula
Sári ) leányai . . . . .	Borbély Lili
Klári ) . . . . .	
Juliska, a huga . . . . .	Márkus Angéla
Irinoy grófné . . . . .	H. Serfőzy Etel
Gaston, a fia . . . . .	Szalay Gyula
VII. Heribert király . . . . .	Rónai Imre
Musztari, udvarmester . . . . .	Madas István
Gadeau . . . . .	Vándori Géza
Fekete Péter, öreg cigány . . . . .	Bombay Gustáv
Hersilia, táncosnő . . . . .	Mucsi Anna.

I. FELVONÁS. Rácz Pali, a viághírű, öreg cigányprimás, esendesen éldegél Pesten, egy Soroksári-uti házban. A fia, Laci, már zeneakadémiába járó fiatalember, a leánya, Sári, eladó-lány, az unokahugát, Juliskát pedig ő maga akarja deres fejjel feleségül venni. A fiát lenézi az öreg naturalista és a fiu, aki titokban szereti Juliskát, sértett önérzéssel világgá bujdosik. Ekkor érkezik meg a házhoz az öreg barátja, Irinoy Gaston gróf Párisból és hosszas rábeszéléssel ráveszi Ráczot, hogy menjen el hozzá Párisba muzsikálni egy ünnepségen.

II. FELVONÁS. Irinoy Gaston gróf párisi palotájában folyik az ünnepség, amelyet inkognitóban egy király is megtisztelt látogatásával. A házi zenekart Laci vezeti, aki bujdosásában ide került karmesternek. Az estély fénye Rácz, de a hegedűjén elpattan a hur. A fia játszik helyette óriási sikerrel. Az öreg cigány pedig, mikor ő is játszani kezd, csfnosan megbukik.

III. FELVONÁS. Gaston nagyon szomorú, mert szereti Sárít, az anyja beleegyezését pedig nem remélheti. Laci is szomorú, mert Juliska az apjának a menyassonya. A megoldást Rácznak és a grófnénak a találkozására hozza meg. Kiderül ugyanis, hogy 30 évvel ezelőtt a grófné és a cigányprimás igen forró kis flörtöt folytattak. A visszaemlékezések hatnak: a szerelem győzedelmeskedik és a fiatalok egymáséi lesznek.

### Szibill.

Szibill . . . . .	Nagy Aranka
Pawlovna . . . . .	V. Markus Angéla
Sarah . . . . .	Borbély Lili
Konstantin . . . . .	Oláh Gyula
Poire . . . . .	Szalay Gyula
A kormányzó . . . . .	Kassay Károly
Petroff . . . . .	Sz. Nagy Imre
Borcsakov . . . . .	Madas István
Ór . . . . .	Juhász József

Szibill francia énekesnő, aki Poire nevű impressáriójával és annak nejevel, Sarah-val, oroszországi hangversenykörútján Tomskba érkezett és ott szintén Tomskba várt Anna Pawlovna nagyhercegnő gyanánt szerepel, mert csak így mentheti meg kedvesét, Petroff testőrhadnagyot, aki Moszkvából az ezredétől Szibill után szökött. Az al-nagyhercegnő a tiszteletere rendezett bálon fogadja a kormányzó és a hatóságok hódolatát, — de váratlanul megérkezik Konstantin nagyherceg, Anna Pawlovna férje, s mikor szembe kerül Szibillel, nem leplezi le a csalást, hanem szívesen veszi a kínálkozó kalandot és hevesen udvarolni kezd a szép asszonynak. Még fokozódik a bonyodalom, mert az igazi nagyhercegnő is megjelenik — ő viszont Szibillek adja át magát és Petroffot arra kényszeríti, hogy ez neki udvaroljon. A két szerelmes pár féltékeny lesz kölcsönösen. A nagyherceg egyedül marad Petroffal és mint-hogy nem türheti, hogy a játékot a végtelékig folytassák, megállapodik vele, hogy a nagyherceg fog a nagyhercegné lakosztályába menni Petroff helyett, míg Petroff Szibilt fogja felkeresni. A nagyhercegi pár kibékül, míg Szibill a megkegyelmezett Petroff felesége lesz. Poire és Sarah természetesen szintén békésen élhetik tovább házasságukat.

**Elismert legszebb uridivat ujdonságok  
Ita és borsalino kalapok**

**FRANK TESTVÉREKNÉL**  
**DEBRECZEN, Piac- és Szent-Anna-u. sarok.**  
**Telefonszám 7-49.**

### A tündérlaki lányok.

Özv. Bergné	Uty Gizella
Boriska	Halssy Mariska
Olga	Károlyi Ilonka
Manci	Szetiványi Citta
Sári	Bányai Irén
Malvin néni	Jávor Giza
Róza	Madasné
A báró	Fehér Gyula
Petrencsei	Szalai
Pista	Árdai

Tündérlaky Boriska segédszínész nő egy színházban, s abból él az egész család, hogy egy ötven éves báró már öt éve kitarja. Boriska nyakán lóg az egész család: anyja, özvegy Bergné. Ennek nyakán az egész családnak jólelkű balekja Boriska. Pumpolják és egyszermind lenézik. A szegény kitarított lányban feltámadt a komoly szerelmi, szereti az újságíró, Pázmánt s a második felvonásban ez is annyira nekimelegszik, hogy megkéri Boriska kezét. Egyszerre beüt a kétségbeesés a becsületes családba, hogy mi lesz velük, ha Boriska becsületesen férjhez megy és megszünteti a viszonyt? Huga a kis Sári is szerelmes Pázmánba s látja, hogy nővére nem lehet ezzel boldog, mert a család nem nélkülözheti a báró pénzét. Kieszeli azt az önfeláldozó drámát, hogy majd ő lesz szeretője a bárónak s a család nem kerül nyomorba, Boriska férjhez mehet Pázmánhoz. Az utolsó felvonásban el is megy a báró lakására Sári, de a gavallér hamar észreveszi, hogy nem az értesztette hozzá a kis leányt, tehát okosan és tisztességesen lebonyolítja az egész drámai gombolyagot. Pázmán el fogja venni a kis leányt, Boriska pedig megmarad a báró mellett.

573—1914 v. k. sz.

#### Árverési hirdetmény.

A debreczeni klr. járásbírósnak V/III. 252/1. számú végzése folytán közhírré tételik, miszerint dr. Vajda József ügyvéd által képviselt Schváb Ede részére debreczeni lakostól 154 korona 60 fillér tőke, ennek 1911. év november hó 3-ik napjától számítandó 5% kamatai és az eddig összesen 49. korona 80 fillér perköltség erejéig 1914. évi március hó 7-én bíróilag lefoglalt és 4936 koronára becsült szövet, butor, pénzszekrény stb. ingóságok **1914. évi április hó 20-án délelőtt 9 órakor** kezdetét veendő és Debreczen Battyhány-u. 4. szám alatt megtartandó nyilvános bírói árverésen a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Megjegyeztetik, hogy az árverés mindazon foglaltatók részére, kik már jogerős végrehajtási zálogjogot nyertek, elrendeltetik.

Debreczen, 1914. évi április hó 6-án.

Lőrincz Endre, bir. kik.

453/1914 v. k. sz.

#### Árverési hirdetmény.

A debreczeni kir. járásbírósnak V. 165/1—1914. számú végzése folytán közhírré tételik, miszerint Dr. Révi Nándor részére 550 kor. — fill. tőke, ennek 1913. év június hó 25. napjától számítandó 5% kamatai és az eddig összesen 129 kor. 84 fill. perköltség erejéig 1914. évi március hó 3-án bíróilag lefoglalt és 630 koronára becsült butorok és könyvekből álló ingóságok 1914. évi április hó 16-án délután 1/23 órakor kezdetét veendő és alperes lakásán Hortobágy-Máta pusztán megtartandó nyilvános bírói árverésen a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Megjegyeztetik, hogy az árverés mindazon foglaltatók részére, kik már jogerős végrehajtási zálogjogot nyertek, elrendeltetik.

Debreczen, 1914. évi március hó 27.

Török Péter, bírói kiküldött,

# TÖRÖK-PEZSGŐ

vvvv egyre nagyobb tért hódít. vvvv

### ELÁRUSÍTÓ HELYEI:

**Fűszer- és csemegekereskedők:** Kontsek Géza, Mayer Jenő és Béla, Deutsch Albert és Fia, Deutsch Lajos, Király István, Csanak József, Balassa Károlyné, Ganofszy Lajos, Ullmann Salamon, Buray Imre, Zsattkó Jenő, Brunner Gyula, Röth Kálmán, Domán Dávid.

**Kávéházak:** „Hungária“, „Royal“, „Angol Királynő“, „Magyar Király“, „Nemzeti“, „Otthon“, „Széchenyi“.

**Vendéglők:** Ottó Sándor, Nagy Árpád, Lókody Károly, Radeczky József, Gőnczy Menyhért, Kemény János, Márkus Sándor vendéglősök; Pilseni Sörarnok, Kassai Sörarnok.

**Büffek:** Arany Bika mozgó-színház, Uranus mozgó-színház és Meteor mozgó-színház.

## DEBRECZEN BELVÁROSI takarékpénztár részvénytársaság Debreczen. Piac-u. 51. szám. (Csanak-ház.)

Leszámitol váltókat, ingatlanokra jelzálog kölcsönöket nyújt, kölcsönöket ad értékpapírokra és árukra, kereskedelmi és ipari vállalkozásokat finanszíroz.



Leszámitol váltókat és könyvköveteléseket, valamint foglalkozik az összes bank-szakmába vágó ügyletekkel. Felvilágosítást bármily ügyekben nyújt az intézet igazgatósága.

Elfogad betéteket a legmagasabb kamatoztatás mellett.

## Törlesztéses kölcsönöket

előnyös feltételek mellett  
földbirtokokra és bérházakra folyósít az +++++

## Általános Forgalmi Bank r.-t.

Debreczen, Piacz-utca 68.

# NEUMANN M.

Magyarország legnagyobb  
és legrégebb férfi-, fiu-  
és leánya ruhák telepe.  
Készen és mérték után.

Debreczen, Piac-u. 51.

## Müller H. fia

magyar királyi államvasutak szállítója.

Elvállal költözködése-  
ket helyben és vidé-  
ken felelősség mellett.

## APOLLO

MOZGÓSZÍNHÁZ.

**SZOMBAT, VASÁRNAP**  
**ünnepi előadások.**  
**A filmrejtvény**

teljes bemutatása. A helyes megfejtéssel együtt



**A FÉLTSTVÉREK** filmjáték négy felvonás:

## ÁRON MIKSA

sör-, bor- és szesznagykereskedés, pálinkafőzde  
Debreczen, Kishegyesi-ut 3., Debreczen-Vásárter  
állomás közvetlen közelében. Telefon 13. szám.  
VVVVVVVVVVV Alapított 1867. évben. VVVVVVVVVVV

### Dreher Antal serfőzdéi r.-társaság

vezérképviselete Debreczen és vidékére. Vil-  
lanyerőre berendezett üzem; a legmodernebb  
hygienikus berendezés. Naponta friss töltésű  
palacksör. Válogatott nagy raktár homoki és  
hegyi borokban. Mindenféle égetett és édesített  
szeszitalok, likőrök. VVVVVVVVVVVVVVVVV

### Saját főzésű seprő- és törköly-pálinkák.

Kitünő minőségű belföldi és angol tearumok  
nagy választékban. VVVVVVVVVVVVVVVVV

# DEBRECZENI HITELBANK

## RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

DEBRECZEN, PIAC-UTCA ÉS  
SZÉCHENYI-UTCA SAROK.

Kölcsönöket ad váltókra, kötelezvényekre és  
folyószámlára a legelőnyösebb kamattal.  
— Elfogad takarékbetéteket betétkönyvec-  
kére és chek-számlára. — Jelzálog-kölcsönö-  
ket ad földbirtokokra és házakra. Óvadék-  
kölcsönöket ad vállalkozóknak és bérlőknek.  
Elfogad tőzsdei megbízásokat értékpapírok  
vételére és eladására. — Kölcsönöket nyújt  
tőzsdén jegyzett értékpapírokra, valamint vi-  
déki pénzügyintézetek részvényeire. — Leszámi-  
tól tárca-váltókat az intézet kebelében ala-  
kult hitelrészes csoportban. — Ércpénzeket  
és külföldi bank-jegyeket bevált. ~~~~~

Részvénytőke 4 millió korona.

Felvilágosítással készségesen szolgál az IGAZGATÓSÁG.

ALAPITTATOTT: 1867.

DEBRECZENI

ALAPITTATOTT: 1887.

# IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK

## DEBRECZEN, SZENTANNA-U. 13. SZ. (SAJÁT HÁZ.)

Magyar kir. szab. osztályorsjáték  
főelárusítója.

Alaptőke **3.000,000 K**  
Tartalékok **759,000 K**

Betéteket elfogad takarékkönyvre és perselybetét mellett. Kölcsönöket nyújt váltókra és ingatlanokra. — Tőzsdei megbízásokat elfogad értékpapírok vételére és eladására. Kibocsájt hitelleveleket a külföld bármely piacára. — Bevált és elad mindenféle idegen pénznemeket. — Beszerez katonai házassági óvadékokat. Safe depositok (tűz- és betörésmentesek) különböző nagyságban a legmérsékeltebb árban állanak ügyfeleink rendelkezésére.

Mindennemü felvilágosítással készséggel szolgál:

**AZ IGAZGATÓSÁG.**

## Debreczen sz. kir. város világítási vállalata.

Telefon: Gyár és igazgatóság 74. szám.  
Városi üzlet 90. szám.

Elvállalja: Légszesz és villamos berendezések elkészítését világítási, erőátviteli, fűtési és főzési célokra. — A gáz- és villamos világítás jobb és olcsóbb a petrólenmnál. — Gázzal sütni és főzni sokkal jobb és félannyiba kerül, mint fával. — Gázfűtési kandallók és fürdő-kályhák minden másnál tisztábbak, kényelmesebbek, biztonságosabbak. — A villamos motor a legcélszerűbb és legtakarékosabb hajtóerő a világon.

Szép, olcsó lámpák, eszlárók és hozzávaló felszerelések kaphatók. — Elsőrendű plrszén (kocsz), porosz kőszén. — Fekete kőszén kátrány tartályak és épületek megvédésére. — Első minőségű ammoniak sulpha (legbeesebb nitrogén-légeny tartalmu) műtrágya.

Tetszés szerinti mennyiségben kapható vagy megrendelhető a gyárban, vagy városi üzletünkben

### Piac-utca 81-ik szám alatt.

Mindennemü felvilágosítással szívesen szolgál az igazgató:

**DEBRECZENI JENŐ,**

gépészmérnök.

A légszesz- és villamos gyárat az érdeklődő közönség bármikor megtekintheti.

## Debreczeni Bank Rt

Piac-u. és Simonffy-u. sarkán.

Foglalkozik a bank-  
üzlet minden ágával.

## KÖNTÖSGÁTI TÉGLAGYÁR Rt.

Első osztályu  
falazó téglát  
olcsón árusít.

Telefon 6—38.

**IRODA A**  
A Debreczeni Bank Rt. ságnál Simonffy-u. 1.

# Werner Sándor uridivat üzlete megnyilt!

DEBRECZENBEN, Hungária-kávéház mellett.

Szolid, szabott árak!

Piac-u. 55.

Állandó nagy raktár: bel- és külföldi divatos kalapokban, kitűnő minőségű fehérműekben, valamint szebbnél szebb nyakkendő-ujdonságok és minden más férfidivatcikkek nagy választékban.

## Felvágott száraz tűzifa

000 minden mennyiségben 000

## Horváth János gőzfűrészeben

Hulladékfa . . . 100 klg. 1-80 kor.

Kötegesfa . . . 100 klg. 2— kor.

Felvágott dorongfa 100 klg. 2-20 kor.

Telefon rendelésre házhoz szállítom. 000000 Telefonszám 131.

## FIGYELEM!

**F** LANTOS  
CSIPKEÁRUHÁZÁBAN  
SAS-U. 4.

Tiszta selyem harisnya minden színben párja . . . 3 korona 50 fillér.



## Husvétii illatszerek

a legnagyobb választékban a

## Stern Kefegvár Rt.

városi raktárában kaphatók.

## Ifju és szép lesz Ön is, ha a

**Z E I D I J J E**

eredeti keleti arccrémét és szappant használja. Próbátégely 80 fillér, Kettőtégely K 1.60, nagy aranytégely K 2.40, szappan K 1, mosópor K 1.50, puder (fehér, rózsás, és crémé) á 2 K. Fleur de Roses „Zeldijje” (3 K). egy teljesen ártatlan piros színű rózsafesték, amelyet kiválóan használhatnak sápadt arcú nők. Előnye, hogy az arc mesterséges színét el nem árulja. — Kapható minden gyógyszerárban, drogeria és illatszertárban. Sokszorosan kitüntette. Utánzattól óva intünk. Egyedüli előállító: Parfümerie Orientale „Zeldijje” G. Proche Breka Bosznia. Főraktár a Török gyógyszerárban Budapest.



**Johann Maria Farina** Gegenüber dem Rudolfsplatz  
csakis ez a valódi

## kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

**Ne tessék elfogadni** Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánzott JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánzott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

**Holczer Emil Zoltán, Budapest, VIII. ker. Szigetvári-u. 16. sz.**  
egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli hol szerezhető be az eredeti minőség.  
Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

☛ Kapható Debreczenben: **STERN ÁRMIN KEFEÜZLETÉBEN.**

Nagyobb vételek folytán legújabb divatu

## gyapju szöveteket

férfi ruhára és legfinomabb női costum szöveteket mesés olcsó árakban ajánlja

## Domán és Kurz

posztó nagykereskedő. — Debreczen, Piac-utca 49. sz. Főpostával szemben.

Maradékok féláron. +++ Maradékok féláron.

## Husvétii nagyvásár!

a ROSE-fele

## Általános Divat Áruházban

PIAC-U. 75. sz. alatt, a Linoleummal szemben.

~ ELSŐRANGU LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS! ~

Uri és női fehérműek, harisnyák, keztük, nyakkendők, sport-kabatok fiú- és leányka ruhák, pongyolák, bluzok alsósoknyak, vászon és da, maszt árúk, gyermek patent harisnyák, turista ingok és számos kéz divatcikkek **el nem képzelhető remek választékban.** Nyakkendő, harisnya és kötény különlegességek meglepő olcsón.

A legjobb, mert fű,  
szeres, színdús, ízletes  
és olcsó, volt és marad  
a „Valódi” : **Fränk** :  
kávépótlék.

mg spa I Y 6070, 8:18 I. V.

## Vendéglős és kávék urak figyelmébe!

Allandó nagy raktár áll rendelkezésükre nálam  
**Reserve, Casinó, Talizmán és Törley** pezsgőkől.

## Lindenfeld J. Jenő

fűszer- és gyarmatáru nagykereskedésében

Pénzügyi palota.

Telefon 79. szám.

Table with columns for 'KIADÁSOK' (Expenses) and 'BEVÉTELEK' (Revenues). It is divided into sections: I. Tűzbiztosítás (Fire Insurance), II. Szállítványbiztosítás (Cargo Insurance), III. Jégbiztosítás (Hail Insurance), and IV. Betörésbiztosítás (Burglary Insurance). Each section lists various types of claims and costs with corresponding amounts.

Table with columns for 'VAGYON' (Assets) and 'TEHER' (Liabilities). It lists various assets like 'Központi pénzkészlet' (Central cash), 'Értékpapírok' (Securities), and 'Külföldi hitelezők' (Foreign creditors). It also lists liabilities like 'Részvényalapítók' (Shareholders) and 'Külföldi hitelezők' (Foreign creditors).

Értékpapírok és pénzintézeteknél elhelyezett tőkék:

Table detailing investments in securities and financial institutions. It lists various types of securities like 'Átmozgat', 'Kisbirtok', 'Magyar jelzáloghitel', and 'Magy. leszáml.- és pénzv.-b.' with their respective values and interest rates.

II. Életbiztosítási üzlet.

Table for 'II. Életbiztosítási üzlet' (Life Insurance Business). It includes 'KIADÁSOK' (Expenses) and 'VAGYON' (Assets) sections, listing various costs and assets related to life insurance operations.

Budapest, 1913 dec. hó 31-én. Átvitel. Frank Henrik, a központi könyvezés főnöke.

Mérlegszámla 1913 december 31-én. TEHER. Table with columns for 'VAGYON' (Assets) and 'TEHER' (Liabilities) for the 1913 balance sheet.

Balaban Adolf, Hajós József, báró Harkányi Frigyes, Ormody Vilmos, Gróf Zichy János, Gergely Tódor, igazgató. A fenti zárszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben s az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készültnek és azok egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel teljesen megegyezőnek találtuk.

A felügyelő bizottság: Berzeviczy Albert, Burchard-Bélaiváry Kourád, Németh Titusz, báró Radvánszky Géza, báró Uechtritz Zsigmond. Debreceni Egyetem Egyetemi és Nemzeti Könyvtár. Jelzet: 64.687